



# CERTOTTICA

Istituto Italiano per la Certificazione dei prodotti Ottici Scrl  
Zona Industriale Villanova  
I - 32013 Longarone BL  
Tel.: ++39 437 573157 Fax: ++39 437 573131 E-Mail: info@certottica.it



PRD N°142B  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

## EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

no: AC 23131

Pursuant to Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016,

### CERTOTTICA Scrl

Italian Institute for the certification of optical products  
Notified body under PPE Regulation with identification number: 0530

considering application for EU type-examination no. 23149 submitted on 26/06/2023

### CERTIFIES THAT

the following personal protective equipment type

**Personal eye protector - Spectacle**  
1230515 - 1230516 - 1230517

submitted by

**Swedol AB**  
Box 631, 135 26 Tyresö - SWEDEN

meet the essential health and safety requirements which apply to it.

Description of the personal protective equipment model, references to the standards, test results and description of the CE marking placed on the equipment are described on pages 2, 3 and 4 of this document.

First issued on: 07/07/2023

Renewal or revision date: /

Expiry date: 21/02/2028

Longarone, 07/07/2023

Certification Services Manager  
(Giorgio Sommariva)

Longarone

S.C.R.L.

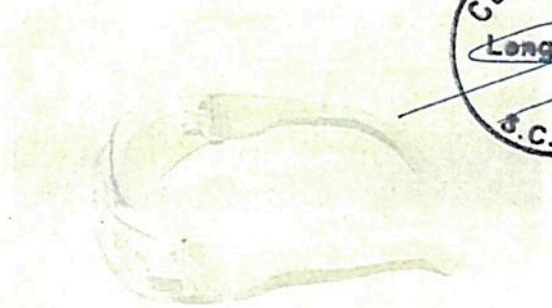
This document has no. 4 numbered pages.

### 1. Description of the Personal Protective Equipment

Identification of the PPE: 1230515 - 1230516 - 1230517  
Trade name: swedol  
Kind of equipment: Personal eye protector - Spectacle  
Ocular Material: Polycarbonate  
Frame Material: Polycarbonate  
In compliance with Standard(s): EN 166:2001 and /  
PPE Category: II  
Field(s) of use: Protection against high-speed particles at extremes of temperature - Low energy impact;  
Protection against optical radiation - Ultraviolet filters - EN 170 (Clear and Yellow oculars);  
Protection against optical radiation - Sunglare filters for industrial use - EN 172 (Smoke ocular);  
Resistance to surface damage by fine particles (Clear ocular);  
Resistance to fogging of oculars (Clear ocular).

Note: The eye-protector model 1230515 - 1230516 - 1230517 is in three variants: with Clear ocular - code 1230515 (protection against optical radiation - ultraviolet filters with resistance to surface damage by fine particles and resistance to fogging), with Smoke ocular - code 1230516 (protection against optical radiation - sunglare filters for industrial use) and with Yellow ocular - code 1230517 (protection against optical radiation - ultraviolet filters).

Manufacturer's name: Swedol AB  
Manufacturer's address: Box 631, 135 26 Tyresö - SWEDEN  
Authorised representative's name: /  
Authorised representative's address: /  
Certificate's holder: Swedol AB  
Holder's address: Box 631, 135 26 Tyresö - SWEDEN





[SE] EU-Försäkran om överensstämmelse [GB] EU Declaration of Conformity [FI] EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus [CZ] EU prohlášení o shodě [DE] EU-Konformitätserklärung [GR] Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ [ES] Declaración de conformidad de la UE [FR] Déclaration de conformité de l'UE [IS] ESB-samræmisfirlýsing [IT] Dichiarazione di conformità UE [LT] ES atitikties deklaracija [HU] EK megfelelőségi nyilatkozat [PL] Deklaracja zgodności UE [RU] Декларация соответствия требованиям ЕС [RO] Declarație de conformitate UE [SK] EÚ vyhlásenie o zhode [SI] Izjava EU o skladnosti

[SE] Med hänvisning till personlig skyddsutrustning [GB] With reference to personal protective equipment [FI] Henkilökohtaisten suojarusteiden osalta [CZ] S odkazem na osobní ochranné prostředky [DE] In Bezug auf persönliche Schutzausrüstung [GR] Αναφορικά με τα μέσα ατομικής προστασίας [ES] Con referencia a los equipos de protección individual [FR] Équipements de protection individuelle [IS] Með tilliti til persónuhlífa [IT] In riferimento ai dispositivi di protezione individuale [LT] Taikoma asmeninėms apsaugos priemonėms [HU] Hivatkozással egyéni védőfelszerelésre [PL] Dotyczy środków ochrony indywidualnej [RU] В отношении средств индивидуальной защиты [RO] Referitor la echipamentul individual de protecție [SK] S odkazom na osobné ochranné prostriedky [SI] V zvezi z osebno zaščitno opremo  
**1230515 Safety Spectacle, clear lens**  
**1230516 Safety Spectacle, smoke lens**  
**1230517 Safety Spectacle, yellow lens**

[SE] Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under vårt eget ansvar som tillverkare [GB] This declaration of conformity is issued under our sole responsibility as the manufacturer [FI] Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla [CZ] Toto prohlášení o shodě je vydáno na naši výhradní odpovědnost jakožto výrobce [DE] Diese Konformitätserklärung wird unter unserer alleinigen Verantwortung als Hersteller ausgestellt [GR] Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική μας ευθύνη ως κατασκευαστής [ES] Esta declaración de conformidad se emite bajo nuestra exclusiva responsabilidad como fabricante [FR] La présente déclaration de conformité est émise sous notre seule responsabilité de fabricant [IS] Þessi samræmisfirlýsing er alfarið á okkar ábyrgð sem framleiðanda [IT] La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità in qualità di produttore [LT] Ši atitikties deklaracija išduota tik mūsų, kaip gamintojo, atsakomybe [HU] Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége alatt lett kiadva [PL] Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na naszą wyłączną odpowiedzialność jako producenta [RU] Настоящая декларация соответствия выдана под нашу единоличную ответственность как производителя [RO] Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea noastră exclusivă în calitate de producător [SK] Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na našu výhradnú zodpovednosť ako výrobcu [SI] Za izdajo izjave o skladnosti smo izključno odgovorni kot proizvajalec

**Swedol AB**  
**Box 631**  
**135 26 Tyresö**  
**Sweden**

[SE] Den personliga skyddsutrustningen överensstämmer med den harmoniserade unionslagstiftningen **Förordning (EU) 2016/425** och uppfyller tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskrav i Bilaga II. [GB] The personal protective equipment is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation **Regulation (EU) 2016/425** and fulfills the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II. [FI] Henkilönsuojaimet ovat asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön **asetuksen (EU) 2016/425** mukaisia ja täyttävät liitteessä II esitetyt sovellettavat olennaiset terveyst- ja turvallisuusvaatimukset. [CZ] Osobní ochranné prostředky jsou v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie, **nařízením (EU) 2016/425**, a splňují příslušné základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v příloze II. [DE] Die persönliche Schutzausrüstung entspricht den einschlägigen harmonisierten Rechtsvorschriften der Union, **Verordnung (EU) 2016/425**, und erfüllt die anwendbaren grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II. [GR] Τα μέσα ατομικής προστασίας συμμορφώνονται με τη σχετική

**ALLiGO**

Box 631, 135 26 Tyresö · Vindkraftsvägen 2, 135 70 Tyresö · Telefon +46 (0) 8 – 727 27 20

νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης **Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425** και ανταποκρίνονται στις σχετικές ουσιώδεις απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας του Παραρτήματος II. **[ES]** Los equipos de protección individual son de conformidad con la legislación armonizada pertinente de la Unión, **Reglamento (UE) 2016/425**, y cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad aplicables establecidos en el Anexo II. **[FR]** L'équipement de protection individuelle est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union pertinente **Règlement (UE) 2016/425** et satisfait aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II. **[IS]** Persónuhlifarnar eru í samræmi við viðeigandi ákvæði samræmingarlöggjafar ESB í **reglugerð (ESB) 2016/425** og uppfylla viðeigandi grunnkröfur um heilsuvernd og öryggi sem settar eru fram í II. viðauka. **[IT]** Il dispositivo di protezione individuale è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione pertinente, **Regolamento (UE) 2016/425** e rispetta i requisiti essenziali applicabili in materia di salute e sicurezza delineati nell'Allegato II. **[LT]** Asmeninės apsaugos priemonės atitinka atitinkamą derinamųjų Sąjungos teisės akto **Reglamentą (ES) 2016/425** ir atitinka II priede nustatytus taikytinus esminius sveikatos apsaugos ir saugos reikalavimus. **[HU]** Az egyéni védőfelszerelés megfelel az Unió vonatkozó harmonizációs jogszabályának, a **2016/425/EK rendeletnek**, és teljesíti a II. mellékletben lefektetett érvényes alapvető munkavédelmi követelményeket. **[PL]** Środki ochrony indywidualnej są zgodne z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, tj. **Rozporządzeniem (UE) 2016/425**, i spełniają zasadnicze wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa określone w Załączniku II, które mają do nich zastosowanie. **[RU]** Средства индивидуальной защиты отвечают требованиям соответствующего Соглашения о гармонизации законодательства — **Регламента (EU) 2016/425** — и удовлетворяют основным требованиям по охране труда и технике безопасности, изложенным в Приложении II. **[RO]** Echipamentul individual de protecție este în conformitate cu legislația de armonizare relevantă a Uniunii **Regulamentul (UE) 2016/425** și îndeplinește cerințele esențiale aplicabile în materie de sănătate și siguranță prevăzute în Anexa II. **[SK]** Osobné ochranné prostriedky sú v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie – **nariadením (EÚ) 2016/425** a spĺňajú príslušné základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť stanovené v prílohe II. **[SI]** Osebna zaščitna oprema je skladna z ustreznno usklajevalno zakonodajo Unije, **Uredbo (EU) 2016/425**, in izpolnjuje veljavne bistvene zdravstvene in varnostne zahteve iz Priloge II.

**[SE]** Följande relevanta harmoniserade standarder, eller andra tekniska specifikationer, har tillämpats **[GB]** Following relevant harmonised standards, or other technical specifications, have been applied **[FI]** Seuraavia asiaa koskevia yhdenmukaistettuja standardeja tai muita teknisiä eritelmiä on sovellettu **[CZ]** Byly použity příslušné harmonizované normy nebo jiné technické specifikace. **[DE]** Die folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstige technische Spezifikationen wurden angewandt **[GR]** Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα ή άλλες τεχνικές προδιαγραφές **[ES]** Se han aplicado las siguientes normas armonizadas pertinentes u otras especificaciones técnicas **[FR]** Les normes harmonisées pertinentes, ou autres spécifications techniques, ont été appliquées **[IS]** Höfð er hliðsjón af eftirfarandi viðeigandi samhæfðum stöðlum, eða öðrum tækniforskriftum **[IT]** Sono state applicate le seguenti norme armonizzate pertinenti, o altre specifiche tecniche, **[LT]** Buvo taikomi toliau nurodyti atitinkami darnieji standartai ar kitos techninės specifikacijos **[HU]** A következő vonatkozó harmonizált szabványok vagy egyéb műszaki előírások lettek alkalmazva **[PL]** Zostały zastosowane następujące normy zharmonizowane lub inne specyfikacje techniczne **[RU]** Применяется согласно соответствующим гармонизированным стандартам или иным техническим условиям **[RO]** Au fost aplicate următoarele standarde armonizate sau alte specificații tehnice relevante **[SK]** Aplikovali sa nasledujúce relevantné harmonizované normy alebo iné technické špecifikácie **[SI]** Uporabljeni so bili ustrezni usklajeni standardi ali druge tehnične specifikacije

**EN 166:2001**

**EN 170:2002**

**EN 172:1994/A1:2000/A2:2001**

**[SE]** Det anmälda organet Certottica Scarl (No 0530) har utfört EU-typkontroll (Modul B) och utfärdat EU-typintyg **[GB]** The notified body Certottica Scarl (No 0530) performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate **[FI]** Ilmoitettu laitos Certottica Scarl (No 0530) suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen **[CZ]** Oznamený subjekt Certottica Scarl (No 0530) provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát o EU přezkoušení typu **[DE]** Die benannte Stelle Certottica Scarl (No 0530) hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt **[GR]** Ο κοινοποιημένος οργανισμός Certottica Scarl (No 0530) διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ **[ES]** El

organismo notificado Certottica Scarl (No 0530) realizó el examen de tipo de la UE (Módulo B) y emitió el correspondiente certificado examen de tipo de la UE [FR] L'organisme notifié Certottica Scarl (No 0530) a effectué l'examen type de l'UE (module B) et a délivré le certificat d'examen type de l'UE [IS] Tilkynnta stofan Certottica Scarl (No 0530) framkvæmdi ESB-gerðarprófunina (aðferðareining B) og gaf út ESB-vottorðið um gerðarprófun [IT] L'organismo notificato Certottica Scarl (No 0530) ha effettuato l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha emesso il certificato dell'esame UE del tipo [LT] Notifikuotoji įstaiga Certottica Scarl (No 0530) atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą [HU] A bejelentett szerv Certottica Scarl (No 0530) elvégezte az uniós típusvizsgálatot (B modul), és kiadta az uniós típusvizsgálati tanúsítványt [PL] Jednostka notyfikowana Certottica Scarl (No 0530) przeprowadziła badanie typu UE (modul B) i wydała certyfikat badania typu UE [RU] Уполномоченный орган Certottica Scarl (No 0530) выполнил типовое освидетельствование ЕС (модуль B) и выдал сертификат типового освидетельствования ЕС [RO] Organismul notificat Certottica Scarl (No 0530) a efectuat examinarea tip UE (Modul B) și a emis certificatul de examinare tip UE [SK] Notifikovaný orgán Certottica Scarl (No 0530) vykonal EÚ skúšku typu (modul B) a vydal certifikát EÚ skúšky typu [SI] Priglašeni organ Certottica Scarl (No 0530) je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa

AC 23131

Swedol AB  
Göteborg, 2023-08-14



Agnes Almeen

Certification Manager